

Regard sur Repentigny



Repentigny
S'épanouir

**Grands prix Santé et sécurité
du travail**
CNESST
Édition 2019
SPE

**Mérite québécois
de la sécurité civile**
Ministère de la Sécurité publique
Édition 2019
Opération «O»range

Prix d'excellence
Esri Canada
Édition 2019
Utilisation technologie SIG
pour suivi véhiculaires

Prix Excellence - Distinction
RIMQ
Édition 2019
Livre blanc sur les villes
intelligentes

**Mention d'excellence
en promotion**
Édition 2019
Défi santé

Bons coups municipaux
Semaine des municipalités
Édition 2019
Mes services municipaux

Ensemble, célébrons!

La Ville dévoile une programmation haute en couleur pour fêter son 350^e anniversaire

Le mercredi 20 novembre dernier, la Ville de Repentigny a procédé au dévoilement de la programmation des festivités entourant son 350^e anniversaire, lequel sera officiellement célébré en 2020.



▲ Gabrielle Destroismaisons et Marc-André Fortin ont chanté quelques extraits du spectacle « Je reviens chez nous - Spécial 350^e anniversaire » lors du dévoilement de la programmation, le 20 novembre dernier au Centre d'art Diane-Dufresne.

Cette année de commémoration sera marquée d'événements à grand déploiement ainsi que d'une multitude d'activités spéciales organisées par plus de 20 organismes du milieu.

« 350 ans ensemble, voilà la thématique choisie pour déployer les festivités tout au long de 2020. Celle-ci évoque notamment les notions d'unité et de rassemblement, qui placent la communauté repentignoise au cœur de nos actions. C'est le début d'une belle aventure où les occasions de célébrer tous ensemble ne manqueront pas! Rassemblons-nous et fêtons notre belle ville

inclusive, où il fait bon vivre et où l'on peut s'épanouir », a souligné Mme Deschamps, mairesse de Repentigny.

Le coup d'envoi des festivités sera officiellement donné le 7 février prochain dans le cadre du Festival Feu et Glace, avec une grande parade et le spectacle populaire « Je reviens chez nous - Spécial 350^e anniversaire ». Parmi les moments forts de l'année, mentionnons aussi les rendez-vous suivants :

- Bougeons ensemble, un méga entraînement en plein air avec entraîneurs certifiés;
- La Grande Tablée IGA Crevier, un rendez-vous gastronomique au concept unique pour toute la famille;
- La tournée des Los Trompos, des carrousels colorés et ludiques qui en divertiront plus d'un;
- Une soirée spéciale au ciné-parc, nostalgie d'une époque révolue;
- Le Grand Continental^{MD}, un spectacle de danse sur le nouveau parvis de l'Espace culturel;
- Les portes ouvertes du Théâtre Alphonse-Desjardins, qui vous permettront de découvrir ce nouveau bâtiment culturel;
- L'exposition *Carnaval l'univers des Cowboys Fringants*, qui célèbre le succès et l'empreinte de ce groupe bien de chez nous;
- Plazam 350, un événement de *skate* pour les grands amateurs et habitués de ce sport.



▲ Groupe musical fort connu ici et dans toute la francophonie, Les Cowboys Fringants ont fièrement accepté la présidence d'honneur du 350^e anniversaire de Repentigny.

« Ce sera l'occasion pour nous de fêter en grand avec la collectivité, mais aussi de nous remémorer certains souvenirs marquants[...] »
– Les Cowboys Fringants

« Repentigny nous a vus naître, et 25 ans après la fondation de notre groupe, on chante toujours vos parcs et vos rues... et nos fans aussi! On est très heureux d'être les ambassadeurs des festivités du 350^e; ce sera l'occasion pour nous de fêter en grand avec la collectivité et de nous remémorer des moments marquants de notre carrière musicale », ont mentionné les Cowboys Fringants, présidents d'honneur du 350^e de Repentigny.

Les incontournables événements annuels qui se déroulent dans la Ville seront également bonifiés afin d'offrir des éditions spéciales aux citoyens en 2020. Des projets spéciaux, tels que le lancement d'un site Web patrimonial et d'un livre souvenir, des capsules vidéo de personnalités d'ici diffusées sur le web, une plantation d'arbres pour créer une « Forêt fringante », ainsi qu'une bière unique et festive de la Microbrasserie L'Ours Brun sont des initiatives qui feront assurément rayonner le 350^e anniversaire de la Ville auprès de la population, tout au long de l'année.

Découvrez tous les détails de la programmation au ville.repentigny.qc.ca/350e.

▲ Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny, entourée des quatre membres du groupe Les Cowboys Fringants, ainsi que de nombreux partenaires (deuxième rangée, de gauche à droite) : Kathy Gingras, Galeries Rive Nord, Alex Gagné, bureau de la députée Lise Lavallée, Francis Pilon, IGA Crevier (partenaire secondaire), Alain Raïche, Desjardins Caisse Pierre-Le Gardeur (partenaire majeur), Yannick Bélanger, Tremblay Auto Groupe, propriétaire de Repentigny Chevrolet (partenaire majeur), Pascale Lacaille, Familiprix (partenaire secondaire), Adrianna Dudas, bureau de comté de François Legault, Benoit Delisle, Hebdo Rive Nord, Bruno Rainville, Microbrasserie L'Ours Brun et Alain Vézina, Imagi Affichage. Le concept de cette photo est un clin d'œil à La Grande Tablée IGA Crevier, un événement à grand déploiement de 2020.

À LIRE : Signature d'une entente pour la réfection et l'élargissement du pont Rivest, page 3.



ensemble
Célébrons!

Découvrez la programmation
ville.repentigny.qc.ca/350e

Repentigny
350 ans
ensemble 1670/2020

Rapport de la mairesse sur la situation financière de la Ville de Repentigny

Discours livré par Chantal Deschamps, mairesse, lors de la séance régulière du conseil municipal du 12 novembre 2019.

Chaque année, la séance du Conseil de novembre est pour moi une belle occasion de présenter à nos citoyennes et à nos citoyens l'excellent bilan de notre administration. Et cette année, il revêt un caractère particulier puisque le monde municipal vient de franchir un pas de géant en signant l'entente *Partenariat Québec — Municipalités 2020-2024*. Ce projet d'entente permettra aux municipalités de toutes les tailles et de toutes les régions d'honorer leurs importantes responsabilités et de faire face aux changements économiques et démographiques que connaît le milieu municipal.

Ce nouveau pacte fiscal quinquennal que nous venons de signer avec le gouvernement Legault nous permettra de récupérer progressivement une partie des montants que nous avons perdus au cours des quatre dernières années. On se souviendra qu'en 2014, le gouvernement Marois abolissait une subvention de transfert, remplacée par la TVQ. Cette mesure a entraîné pour la Ville de Repentigny un manque à gagner de 2,1 M\$ et des dépenses supplémentaires de 400 000 \$. La Ville a donc dû amortir ces sommes dans son budget d'opération. En 2015, sous le gouvernement Couillard, le taux de récupération de la TVQ pour les municipalités est passé de 62,8 % à 50 %, résultant d'une autre ponction de 1,7 M\$ de notre budget, et ce, de façon récurrente depuis.

Alors ce nouveau *Partenariat Québec — Municipalités* nous donnera une marge de manœuvre nécessaire pour la réalisation de grands projets structurants au bénéfice des Repentignaises et des Repentignois.

Il me fait donc extrêmement plaisir de vous faire état de notre bilan de mi-mandat et je profite de l'occasion pour remercier les Repentignaises et les Repentignois de leur confiance renouvelée année après année et pour vous rappeler le respect de nos engagements.

Une baisse majeure de l'endettement net à long terme

Le 9 avril dernier, l'auditeur indépendant, la firme Amyot, Gélinas, société de comptables professionnels agréés, a présenté les faits saillants des états financiers consolidés de l'exercice 2018 et a déposé un rapport de l'auditeur sans réserve. Nous vous avons fait état d'une diminution de notre endettement total net à long terme de plus de 13 M\$ au 31 décembre 2018.

Ainsi, depuis les six dernières années, l'endettement total net à long terme aura diminué de 40 M\$ pour atteindre 236,1 M\$ (excluant l'ARTM), et ce, tout en continuant d'investir dans nos grands projets d'infrastructures. Ces excellents résultats ont un impact direct sur le bien-être de nos citoyennes et nos citoyens puisqu'ils nous donnent la possibilité de poursuivre nos investissements.

Tous mes collègues du Conseil et moi-même sommes très fiers de ce bilan éloquent que l'on peut attribuer au travail rigoureux des équipes administratives et politiques. En effet, les différentes mesures mises en œuvre au fil des ans en sont la résultante, notamment :

- L'implantation d'un processus de suivi budgétaire en continu avec la création d'un comité de budget sous la présidence de M. Georges Robinson et l'assistance de Mme Denyse Peltier dont je souhaite souligner la contribution ;
- Le travail assidu des membres du Conseil dans le cadre des mandats des commissions ;
- L'obtention de subventions gouvernementales pour diminuer les investissements de la Ville dans ses projets ;
- L'affectation de 25 % des excédents annuels au remboursement de la dette ;
- Et enfin, la contribution du Comité de révision permanente des dépenses et de la saine gestion qui permet d'identifier et de mettre en place les meilleures pratiques de gestion à la Ville. Je tiens d'ailleurs à saluer l'excellent travail de son président, M. Éric Chartré, et de Mme Cécile Hénault.

Comme j'aime le rappeler, notre administration a fait les bons choix aux bons moments, commandés par une planification fine et rigoureuse.

Des investissements planifiés

Au chapitre des investissements en matière d'infrastructures, ce sont plus de 37 M\$ qui ont été engagés en 2019 :

- Des travaux de réfection sur plusieurs kilomètres de nos grandes artères soit :
 - Deux tronçons de la rue Notre-Dame;
 - Deux sections de la rue Saint-Paul;
 - Des parties de la rue Leclerc et du boul. Iberville;
 - La rue Préfontaine, la rue Chantal et une partie du boul. Pierre-Le Gardeur;
- La mise à niveau de plusieurs trottoirs et rues et la prolongation de notre réseau cyclable par l'ajout de tronçons sur Saint-Paul, Notre-Dame et Brien;
- La ratification des protocoles d'entente avec le ministère des Transports du Québec nous octroyant les pouvoirs pour effectuer les travaux de réfection et d'élargissement du pont Rivest et pour réaliser la première phase du mur antibruit, en bordure de l'autoroute 40;
- La réhabilitation de la conduite d'aqueduc sur la rue Valmont;
- La poursuite des travaux identifiés au Plan directeur des parcs et espaces verts, dans plus de 10 parcs des secteurs de Repentigny et Le Gardeur, soit des Artisans, Chamberland, Champigny, Deschamps, Laforest, Laroche, Laverdière, Marie-Soleil-Tougas, Rivest et Thiffault;
- La poursuite du programme de mise à niveau des stations de purification de l'eau et de traitement des eaux usées;
- La réfection du barrage sur la rivière L'Assomption.

Il faut savoir que pour plusieurs de ces travaux, nous nous sommes assurés d'obtenir notre juste part d'aide financière gouvernementale. Ainsi, le Conseil aura consenti des sommes totalisant 37 M \$, incluant les subventions gouvernementales et les contributions de 17,7 M \$ pour un financement de 19,3 M \$.



Grands projets

Concernant nos grands projets, nous avons également un bilan plus qu'enviable à présenter pour l'année qui se terminera bientôt. En effet, 2019 aura été une année riche en réalisations.

- En matière d'environnement et de développement durable, nous nous serons également démarqués, en réalisant l'ensemble de nos engagements, soit :
 - Le déploiement de la deuxième phase de la collecte des matières organiques. Je ne peux passer sous silence l'excellent succès de la première phase. En effet, après seulement un an, ce sont 28 % de moins de déchets qui sont acheminés vers les sites d'enfouissement, en plus d'une augmentation de 110 % de récupération de matières organiques. Donc, un grand merci aux citoyennes et aux citoyens qui ont répondu à l'appel d'un Repentigny plus durable;
 - L'implantation de quatre bornes de recharge supplémentaires pour véhicules électriques, pour un total de huit accessibles sur notre territoire;
 - L'acquisition de véhicules électriques pour notre flotte municipale;
 - La révision de la réglementation qui vise à restreindre l'usage des pesticides ainsi qu'à privilégier des alternatives écologiques;
 - Le contrôle biologique des insectes piqueurs sur l'ensemble du territoire;
 - Le déploiement d'une vaste campagne de sensibilisation et d'éducation populaire à l'égard de l'utilisation des sacs réutilisables;
 - Et finalement, la réalisation des études et analyses pour la mise en place d'un programme d'économie d'énergie dans nos bâtiments municipaux.



Ensemble, célébrons!

Le décompte est commencé! La Ville de Repentigny célébrera officiellement son 350^e anniversaire en 2020. C'est avec beaucoup de fierté et de fébrilité que nous avons procédé, le 20 novembre dernier, au dévoilement de la programmation des festivités qui marqueront cette importante commémoration.

Cet anniversaire est l'occasion de rassembler tous les acteurs et intervenants du milieu pour mettre en valeur son histoire de maintes façons. C'est également l'occasion de souligner ses accomplissements, sa richesse patrimoniale, culturelle et environnementale, son évolution économique, sa créativité et son innovation, de même que son héritage sportif.

Des événements à grand déploiement et des activités spéciales organisées par plus de 20 organismes du milieu sont autant d'initiatives qui feront rayonner les 350 ans de la municipalité tout au long de l'année, et qui feront vivre à la population des moments inoubliables.

350 ans d'histoire, d'évolution et de réalisations vont de pair avec la fierté repentignoise. Manifestons notre attachement à Repentigny en profitant de tous les moments qui nous sont offerts pour célébrer ensemble une ville inclusive où il fait bon vivre et où l'on peut s'épanouir. À toutes et à tous, bon 350^e!

Une entente fort significative pour les municipalités

Le 30 octobre dernier marquait une avancée importante dans le monde municipal. C'est avec grande fierté que j'ai assisté à la signature de la nouvelle entente de *Partenariat Québec — Municipalités 2020-2024* qui permettra aux Villes d'alléger leur fardeau fiscal et d'investir dans des services et des projets structurants.

Il s'agit d'un gain important pour les municipalités puisqu'on reconnaît encore davantage leur pleine autonomie et leurs compétences comme gouvernements de proximité. Cela nous donne les outils nécessaires pour en offrir encore plus à nos concitoyennes et à nos concitoyens.

Concrètement, la nouvelle entente prévoit le retour de sommes importantes aux municipalités du Québec qui pourront les réinvestir dans des initiatives porteuses pour leur communauté. À Repentigny, cela nous donnera la marge de manœuvre nécessaire pour mettre sur pied des projets ayant des impacts significatifs en matière d'environnement et de développement durable.

Voilà d'excellentes nouvelles pour les Repentignaises et les Repentignois qui en verront les bénéfices concrets.

Je tiens finalement à souligner l'excellent travail de l'ancien président de l'Union des municipalités du Québec (UMQ), Alexandre Cusson, ainsi que de mes consœurs et de mes confrères qui ont contribué à la concrétisation de cette entente.

Chantal Deschamps

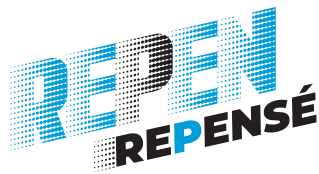
La mairesse

Chantal Deschamps, Ph. D.

Chantal Deschamps
 @CD_Repentigny

Avec ces belles réalisations, nous sommes fin prêts pour 2020 à mettre en route de nouveaux programmes au bénéfice de tous les citoyens!

- Quant aux autres grands projets qui ont une incidence directe sur la qualité de vie de notre population, nous ne sommes pas en reste là non plus, puisque de nombreux projets ont vu le jour, notamment :
 - La construction du Théâtre Alphonse-Desjardins, déjà avancée à plus de 50 %, pour une ouverture prévue à l'été 2020;
 - La diminution de la vitesse sur l'ensemble du territoire, pour une ville encore plus sécuritaire;
 - Le lancement d'un cadre de référence, destiné à nos employés, en matière de gestion de la diversité, pour une Ville inclusive;
 - Le déploiement d'un projet pilote de stationnement de nuit dans les rues en période hivernale, qui nous aura permis de proposer une version améliorée pour l'hiver 2019-2020;
 - La mise en œuvre d'un nouveau programme éducatif au Centre d'art Diane-Dufresne (CADD) permettant l'accueil de 67 groupes scolaires et l'optimisation des activités de médiation culturelle offertes au grand public avec 79 nouveaux ateliers et animations;
 - Toujours au CADD, des mesures facilitant l'intégration de personnes ayant des besoins particuliers ont été introduites avec la tenue de plus de 10 activités en collaboration avec cinq organismes communautaires;
 - Le déploiement de la campagne provinciale du Défi Santé qui vise l'adoption de saines habitudes de vie;
 - La mise en place d'un comité de suivi afin de veiller à l'application des actions prioritaires au sein de la Politique du sport de l'activité physique et du plein air;
 - La création d'un comité jeunesse qui a tenu deux consultations citoyennes auprès des jeunes pour penser le Repentigny de demain;
 - Le début des travaux pour la refonte du site Internet de la Ville de Repentigny et la création d'un tout nouveau site pour l'Espace culturel, qui seront lancés à l'automne 2020.
- Je veux également faire état de nos collaborations intermunicipalités dans notre MRC qui ont mené à de beaux et grands projets structurants pour nos citoyennes et nos citoyens, en débutant par :
 - Le Centre régional universitaire de Lanaudière, le CRUL, qui a accompli un excellent travail après un peu plus d'un an d'opération. En effet, la collaboration avec Lanaudière Économique a permis d'identifier les besoins de nos entreprises en matière de formation. Également, dès l'automne prochain, un premier baccalauréat en enseignement de concert avec l'UQTR, s'ajoutera aux autres programmes déjà offerts. Ces actions permettront assurément la rétention des talents dans notre belle région!
 - CIENOV qui a œuvré, lors de la dernière année, à accélérer le déploiement de ses deux pôles d'innovation, l'un axé



sur l'agriculture de demain (CIEBIO) et l'autre dédié à l'expérience client du futur (CIETECH). L'Espace de co-working de CIETECH, situé à Repentigny, accueillant des start-ups technologiques, affiche pratiquement complet. Le complexe agroscientifique de CIEBIO débutera ses travaux au printemps 2020 et compte de grands investisseurs comme le Mouvement Desjardins via son fonds régional. Dans la dernière année, CIENOV s'est aussi employée à accompagner près de 160 entreprises soit pour leurs besoins en démarrage, en croissance ou en financement. CIENOV a notamment bonifié son offre financière en ajoutant un fonds de 900 000 \$ destiné aux entrepreneurs du territoire en collaboration avec la MRC de L'Assomption, le gouvernement du Québec, la Fédération québécoise des municipalités (FQM) et les Fonds locaux de solidarité FTQ.

- Également, je ne peux passer sous silence les excellentes nouvelles qui touchent le transport collectif et la mobilité.

Comme je siège au conseil de gouvernance de l'ARTM et à de nombreux comités de travail en matière de transport collectif, ce fut un travail de tous les instants pour faire avancer nos revendications quant à l'importance pour nos usagers du Train de l'Est de continuer à se rendre directement à la Gare Centrale sans bris de change et ce, pour toute la durée des travaux du REM. Je salue avec fierté l'annonce faite par la ministre responsable de la Métropole, Mme Chantal Rouleau, à l'effet que le Gouvernement a conclu une entente de 30 M\$ avec le CN pour répondre aux besoins de nos citoyens-usagers de la ligne de Mascouche.

Orientations du budget de fonctionnement 2020

Au moment d'écrire ces lignes, nous amorçons la phase finale de la préparation budgétaire 2020. Je peux vous assurer que notre objectif est toujours de maintenir la qualité des services tout en conservant un compte de taxes à un niveau compétitif. Je vous confirme que nous sommes plus que prêts à faire face aux nouveaux défis que représente l'introduction de nouveaux services et de nouvelles responsabilités, notamment :

- La mobilité, certes sur notre territoire, mais aussi à l'échelle métropolitaine, un enjeu prioritaire pour notre administration;
- La poursuite de nos investissements en matière d'environnement et de développement durable;
- La poursuite de notre Programme des grands chantiers par la réalisation de travaux de réfection de nos voies de circulation;
- Le maintien du compte de taxes au niveau de l'Indice des prix à la consommation (IPC).

En terminant, pour cet excellent bilan, permettez-moi de féliciter les membres du Conseil municipal, le directeur général, le directeur général adjoint, et particulièrement la trésorière, Mme Diane Pelchat, ainsi que les directrices et les directeurs de Services de leur excellent travail. Jour après jour, ils et elles œuvrent à faire de notre Ville un milieu où il fait bon vivre. Et les principaux bénéficiaires, ce sont vous, les Repentignois et les Repentignaises, qui pouvez compter sur une administration sensible à vos besoins et à vos attentes, une administration fiable et responsable!

Théâtre Alphonse-Desjardins

Une première programmation pour tous les goûts

Le Théâtre Alphonse-Desjardins [TAD] a dévoilé plusieurs spectacles de sa toute première programmation. La saison 2020-2021 fera vibrer l'Espace culturel avec une offre riche et diversifiée qui saura plaire à tous les Repentignois! Avez-vous vos billets?



De grands artistes de passage chez nous

Parmi les spectacles annoncés, on compte des artistes émergents ainsi que plusieurs grands noms de la chanson, notamment Louis-Jean Cormier, Matt Lang, Marjo, Les Louanges, Loud, Bleu Jeans Bleu et Les Trois Accords. Les spectacles plus intimes auront lieu en formule cabaret, alors que les ambiances plus festives se tiendront en formule debout. Les nombreuses configurations de la salle sont l'un des nombreux atouts du TAD, en plus de ses formidables capacités acoustiques qui nous en mettront plein les oreilles!

En humour, le TAD accueillera Rosalie Vaillancourt, Jonathan Roberge et Korine Côté, sans compter plusieurs autres spectacles à saveur théâtrale et musicale. Voilà un simple aperçu de la centaine d'activités en chanson, en danse, en musique, en théâtre, en humour et en variété qui animeront cette nouvelle scène dont l'ouverture est prévue à l'automne 2020.

Soyez parmi les premiers à vivre l'expérience du TAD

Il est déjà possible de se procurer des billets pour ces spectacles via la billetterie de Diffusion Hector-Charland au hector-charland.com/alphonse-desjardins ou au 450 589-9198. À quelques semaines des célébrations des Fêtes, voilà une occasion toute désignée pour offrir en cadeau la découverte de cette nouvelle infrastructure repentignoise!

Pièce maîtresse de l'Espace culturel, le Théâtre Alphonse-Desjardins promet d'offrir aux Repentignois de l'exceptionnel au quotidien. Avec son parvis animé et une offre complémentaire au CADD, les citoyens auront accès à de la culture sous toutes ses formes à quelques pas de chez eux!

Pour tout savoir sur le Théâtre Alphonse-Desjardins, suivez sa nouvelle page Facebook [[@TheatreAlphonseDesjardins](https://www.facebook.com/TheatreAlphonseDesjardins)].

Une réponse attendue aux besoins de mobilité des Repentignois

Signature d'une entente pour la réfection et l'élargissement du pont Rivest

Le premier ministre du Québec et député de L'Assomption, M. François Legault, et le ministre des Transports et ministre responsable de la région de l'Estrie, M. François Bonnardel, ont annoncé, en compagnie de la députée de Repentigny, Mme Lise Lavallée, et de la mairesse repentignoise, Mme Chantal Deschamps, la signature d'une entente pour la réfection et l'élargissement du pont Rivest.

En plus d'assurer la pérennité de l'infrastructure, ce projet permettra d'améliorer la fluidité de la circulation et d'encourager la mobilité active, grâce à l'ajout de voies de circulation et d'une piste multifonctionnelle. Le pont Rivest accueille quotidiennement 30 000 véhicules. Les travaux annoncés viseront à répondre aux besoins de mobilité de la population considérant que la région a connu une forte croissance démographique au cours des dernières années.

« Cette annonce est une excellente nouvelle pour les citoyennes et les citoyens de Repentigny qui attendent cela depuis très longtemps. Je suis fière de la concrétisation de ce projet qui

a toujours constitué une priorité pour notre administration. La réfection et l'élargissement du pont Rivest contribueront assurément à accroître la sécurité routière, en plus d'offrir une solution de mobilité durable à des milliers d'automobilistes qui y circulent tous les jours. Je tiens également à saluer la contribution financière du ministère des Transports qui reconnaît la nécessité de désenclaver ce secteur névralgique de notre municipalité », a mentionné Mme Deschamps au moment de l'annonce.

Faits saillants

- La responsabilité du pont Rivest est partagée entre le Ministère et la Ville.
- Situé au-dessus de la rivière L'Assomption dans l'axe du boulevard Brien, ce pont est l'unique lien entre les portions nord et sud du territoire repentignois.
- Le projet prévoit l'élargissement de deux à quatre voies du pont Rivest, la reconstruction du tablier, incluant un trottoir, et l'ajout d'une piste multifonctionnelle raccordée à celle sur le boulevard Brien.



▲ Le premier ministre du Québec et député de L'Assomption, François Legault, le ministre des Transports et ministre responsable de la région de l'Estrie, François Bonnardel, la députée de Repentigny, Lise Lavallée, la mairesse de Repentigny, Chantal Deschamps, devant le pont Rivest.

- La Ville assumera l'ajout de la quatrième voie, de la piste multifonctionnelle et de lampadaires décoratifs.
- Le ministère des Transports et la Ville de Repentigny ont signé une entente prévoyant que la Ville sera maître d'œuvre du projet, lui donnant plus d'autonomie en matière d'échéancier des travaux et de choix techniques.

Un bonheur à la fois : une communauté tissée serrée

Le 25 octobre dernier, le Service de police a dévoilé le projet *Un bonheur à la fois*, une initiative communautaire et entrepreneuriale qui mobilise plus d'une centaine de partenaires de la région dans l'aide aux plus démunis.

L'événement s'est tenu en présence du premier ministre du Québec et député de L'Assomption, M. François Legault, et des dizaines d'entreprises et d'organismes partenaires.

Quand donner au suivant prend un visage repentinois

Concrètement, *Un bonheur à la fois* offre une aide ponctuelle à des citoyens et à des familles en situation de vulnérabilité qui rencontrent une problématique ne pouvant être résolue

par aucune ressource existante. On fait alors appel aux commerçants et aux entrepreneurs de la banque de partenaires qui offrent gracieusement leurs services, du temps ou des biens selon le besoin du demandeur. Le projet regroupe plus de 100 partenaires œuvrant dans une multitude de domaines (alimentation, automobile, construction, etc.), ce qui permet de répondre à tous les types de besoins.

«Voilà un bel élan d'entraide collective où institutions publiques, entreprises privées et organismes de la communauté se mobilisent et mettent à profit leurs ressources et leur expertise pour soutenir des concitoyennes et des concitoyens qui traversent une période difficile. Je ne pourrais être plus fière de la générosité dont fait preuve la communauté repentinoise et de cette solidarité qui nous unit et nous distingue», a témoigné la mairesse Chantal Deschamps.

En plus de la Ville de Repentigny, le projet bénéficie de l'appui de la Ville de Charlemagne, de la Caisse Desjardins Pierre-Le Gardeur, de même que de la députée de Repentigny, Mme Lise Lavallée, et du député de L'Assomption, M. François Legault.

Un besoin décelé par le Service de police

Le Service de police travaille depuis plusieurs années à la mise en place d'un tel service au sein de la communauté repentinoise. Le besoin a d'abord été soulevé par l'agent André Corbeil, policier sociocommunautaire dédié aux aînés, qui souhaitait trouver une solution pour répondre aux situations de détresse et de vulnérabilité dont il était régulièrement témoin dans le cadre de ses fonctions. Il a d'ailleurs piloté le projet jusqu'à sa prise en charge officielle par la Société Saint-Vincent de Paul, qui représentait un acteur tout indiqué pour la gestion de cette initiative.



▲ Les principaux partenaires du projet *Un bonheur à la fois* étaient fiers de présenter cette initiative communautaire et entrepreneuriale.

Pour compléter les services existants

Un bonheur à la fois s'adresse aux citoyens de Repentigny et de Charlemagne. Les demandes d'aide peuvent être acheminées par le demandeur, ou encore par quelqu'un de son entourage, par courriel à unbonheuralafois@ville.repentigny.qc.ca ou par téléphone au 450 470-3640.

Un comité d'analyse, composé de représentants de la Société Saint-Vincent de Paul, du Service de police, du milieu communautaire et de la Caisse Desjardins Pierre-Le Gardeur, est responsable de recevoir les demandes et de les analyser en fonction de divers critères, notamment la faisabilité du projet, les ressources nécessaires et l'urgence de la situation. Lorsqu'une demande est acceptée, le comité coordonne également les interventions des partenaires.

Précisons que le projet *Un bonheur à la fois* complète l'offre communautaire de la région et intervient seulement lorsqu'il y a absence de ressource existante pour répondre à un cas particulier.

Pour plus d'informations, consultez la page Facebook *Un bonheur à la fois*.



À ce jour, le projet a permis de venir en aide à six familles repentinoises en remettant plus de 20000 \$ en biens et en services.

Le temps des Fêtes à Repentigny

Encore cette année, la Ville offre aux citoyens une riche programmation d'activités sous la thématique de Noël pour amuser toute la famille.

Centre d'art Diane-Dufresne

7 décembre

10 h à 17 h, entrée libre

Le CADD célèbre la magie du temps des Fêtes lors d'une journée festive et créative, le samedi 7 décembre, de 10 h à 17 h. Au programme : rencontre avec le père Noël, parcours de jeux animé, atelier de confection de décorations et création de messages pour garnir l'arbre à souhaits.

Centre aquatique Jacques-Dupuis

8 décembre

Journée d'animation pour les « Petits lutins aquatiques de Noël »

9 h 30 à 16 h, 5 à 10 ans – 15 \$/enfant

Jeux aquatiques en avant-midi suivis d'une chasse aux lutins, de la lecture animée d'un conte de Noël et d'un bricolage pour le concours « Décore le Centre aquatique » et de la présentation d'un spectacle pour enfants.

Bain panier de Noël

14 h à 16 h, famille

Participez au bain libre gratuitement en échange d'une denrée et contribuez à embellir le Noël des enfants dans le besoin. Les dons amassés seront remis à la Société Saint-Vincent de Paul.

Au programme : jeux, parcours, musique de Noël, structure gonflable, dévoilement du gagnant du concours « Décore le Centre aquatique », sans oublier la visite du père Noël.



Horaire des bains

Période des Fêtes

27 au 30 décembre

12 h à 13 h : adulte et âge d'or

13 h à 16 h et 18 h à 19 h : familial

Le Centre sera fermé du 15 au 26 décembre, le 31 décembre ainsi que les 1^{er} et 2 janvier.

Paniers remplis, enfants comblés

Pendant tout le mois de décembre, il sera possible de déposer des denrées non périssables, des jouets et des vêtements à la réception du Centre aquatique. L'ensemble des dons recueillis ainsi que les recettes du bain libre seront remis à un organisme sans but lucratif de la région.

Réseau des bibliothèques

15 décembre

14 h, 4 ans et plus, inscription requise.

Contes thématiques - Noël

La bibliothèque Edmond-Archambault invite petits et grands à venir assister à une heure de conte de Noël le 15 décembre dès 14 h. La lecture sera suivie d'une courte séance de bricolage.

Inscriptions en ligne ou au comptoir de prêt des bibliothèques dès maintenant.



Offrez un morceau d'histoire à vos proches

Dans le cadre du 350^e anniversaire de Repentigny, vous êtes invités à faire graver votre nom, ou celui d'un être aimé, ainsi qu'un message personnalisé sur une pierre de l'allée qui bordera le Théâtre Alphonse-Desjardins. En marquant ainsi l'architecture de l'Espace culturel, vous laissez une marque tangible de votre passage à Repentigny et faites partie à jamais de l'histoire de la municipalité. Voilà une idée de cadeau de Noël parfaite pour tous vos êtres chers!

Réservez votre pierre dès maintenant

Les personnes intéressées à réserver une gravure sur pierre, au coût unitaire de 125 \$ (plus taxes), sont invitées à visiter le site Web transactionnel marquezlhistoire.com. Ce site convivial et facile à utiliser permet aux utilisateurs de s'informer davantage sur le projet, d'inscrire leur message et de procéder au paiement par carte de crédit ou PayPal.

Les personnes qui n'ont pas accès à Internet peuvent également réserver une pierre aux kiosques de vente des Galeries Rive Nord qui auront lieu les 7 et 8 décembre ou se présenter aux bibliothèques Robert-Lussier et Edmond-Archambault ainsi qu'au comptoir du Service des loisirs à l'hôtel de ville.

Les messages personnalisés doivent tenir sur trois lignes. Chaque ligne doit contenir un maximum de 16 caractères en incluant les espaces.

Le nombre de pierres pouvant être personnalisées est limité. Les personnes intéressées ont jusqu'au 27 mars 2020, ou jusqu'à l'épuisement de la marchandise, pour réserver leur gravure.

Cadre de référence interne de gestion de la diversité

Repentigny adopte sa vision d'une Ville inclusive

Dans sa volonté de bâtir une communauté encore plus ouverte et inclusive, la Ville s'est dotée d'un Cadre de référence interne de gestion de la diversité.

Cet outil organisationnel a été développé par un comité de gestion de la diversité formé de représentants internes et appuyé par un expert du Laboratoire de recherche en relations interculturelles.

On y présente la vision d'une organisation ouverte et inclusive qui mise sur le respect, le dialogue et le rapprochement, afin que chaque citoyen soit considéré sans égard à ses particularités, son contexte ou ses capacités.

Déployé auprès de tous les employés de la municipalité, le Cadre de référence interne de gestion de la diversité définit comment la Ville souhaite incarner et renforcer le vivre-ensemble au

sein de son organisation et vise à assurer que tous les citoyens bénéficient d'un service exempt de discrimination.

Pour favoriser l'intégration de ce document-cadre, une formation a été offerte à plusieurs employés de différents services. Des séances d'appropriation se déroulent également au sein des équipes afin que tous s'imprègnent de cette vision organisationnelle du vivre-ensemble.

«À titre de gouvernement de proximité, nous jouons un rôle essentiel dans l'inclusion des clientèles issues de la diversité qui sont désormais bien présentes au sein de la communauté repentignoise. Cette démarche nous permet d'ancrer notre vision d'une Ville ouverte et inclusive au cœur de nos valeurs et de la partager avec l'ensemble de nos employés», indique la mairesse.

Rappelons qu'en mars 2019, la Ville a annoncé son adhésion à la Coalition des municipalités inclusives.

Des actions concertées avec la communauté

Le 6 novembre dernier, 42 représentants d'organismes et d'institutions œuvrant auprès de la clientèle immigrante ont participé au Rendez-vous interculturel, une session de travail organisée par la Ville portant sur l'offre de service destinée aux personnes nouvellement arrivées au pays.

Sous forme de groupes de discussion, les participants étaient invités à réfléchir et à échanger sur les conditions propices à l'accueil et à l'inclusion de la clientèle immigrante afin de favoriser son épanouissement et de renforcer son sentiment d'appartenance.

Les résultats issus de cette journée d'échanges permettront à la Table Immigration-Intégration, sur laquelle la Ville siège, d'élaborer un plan d'action à l'échelle de la MRC de L'Assomption qui sera adapté aux besoins des personnes immigrantes de même qu'à l'offre des partenaires communautaires.



▲ Le policier de soutien à la communauté, Jean-François-Fortier, a pris part au Rendez-vous culturel et a profité de l'occasion pour rappeler son mandat de rapprochement interculturel aux participants.

Semaine des rencontres interculturelles

Célébrons la diversité repentignoise

La Ville et ses organismes partenaires ont souligné la Semaine des rencontres interculturelles par le biais de nombreuses initiatives visant à mettre en valeur la diversité de la communauté repentignoise et à encourager le dialogue et les rapprochements.

À la découverte des instruments du monde

Du 1^{er} au 10 novembre dernier, le Centre d'art Diane-Dufresne a accueilli l'exposition *Traditions musicales du monde* présentée par le Service d'aide à la famille immigrante de la MRC de L'Assomption (SAFIMA). En plus de faire découvrir à ses nombreux visiteurs des instruments de musique des quatre coins du globe, l'événement incluait également une série d'ateliers et de concerts.



▲ La mairesse était présente lors du vernissage de l'exposition. Elle est ici accompagnée de deux bénévoles de SAFIMA et de Véronique Moreau, chef de division Soutien à la vie communautaire à la Ville.

Un accompagnement dédié aux personnes immigrantes

La Ville a profité de la Semaine des rencontres interculturelles pour dévoiler la Carte d'accès aux services pour personnes immigrantes, un outil destiné aux personnes nouvellement arrivées au pays qui permet de les diriger vers les ressources du milieu disposées à leur venir en aide.

Réalisé en collaboration avec divers intervenants de la communauté, ce document de référence regroupe les principaux organismes communautaires, municipaux et gouvernementaux qui offrent des services spécialisés à cette clientèle ou des services essentiels.

Les ressources y sont présentées de manière claire et concise et sont regroupées en sept catégories d'intervention, soit Accueil des nouveaux arrivants, Aide à l'emploi, Santé, Éducation et garderies, Transport en commun, Centres sportifs et communautaires et Services municipaux. La carte permet de repérer facilement les services de proximité et d'identifier les endroits où l'on peut se procurer des titres de transport en commun.

La Carte d'accès aux services pour personnes immigrantes est disponible gratuitement à l'hôtel de ville ou aux bureaux du Service d'aide à la famille immigrante de la MRC de L'Assomption (SAFIMA).

Bienvenue aux enfants en classe de francisation

Une trentaine d'élèves inscrits au programme de francisation dans différentes écoles ont été accueillis à la bibliothèque Robert-Lussier le 20 novembre dernier à l'occasion de la Journée internationale des droits de l'enfant. En plus de visiter la bibliothèque et de partager un repas, ils ont pris part à différentes activités visant à faire connaître et à promouvoir les droits des enfants, dont la lecture d'un conte en trois langues.



Belle histoire de naissance à domicile

Le 20 novembre 2018, les agents Geneviève Audet et Patrice Poulin ont vécu un moment fort en émotions lorsqu'ils ont assisté à la naissance du petit Adar dans une résidence de Repentigny. Une expérience très touchante qui occupera pour toujours une place bien spéciale dans le cœur des deux patrouilleurs.

C'est à la suite d'un appel logé au 911 que les agents Audet et Poulin se sont rendus au domicile familial des Monpremier et Claude où la maman était déjà en travail. Ils ont rapidement porté assistance aux ambulanciers qui aidaient la jeune femme à accoucher, en plus d'offrir support et réconfort aux membres de la famille qui étaient présents. La nervosité était palpable, mais le petit Adar est finalement venu au monde en pleine santé.

Soucieux de l'état du poupon et de sa mère, les agents Audet et Poulin se sont rendus à l'hôpital plus tard en soirée et ont profité de l'occasion pour remettre à Adar une peluche, sa toute première!

Cet événement heureux a contribué à tisser un lien précieux entre Geneviève, Patrice et la famille Claude. Les deux agents

ont d'ailleurs récemment visité Adar à l'occasion de son premier anniversaire. Avec le support de leur lieutenant, Caroline White, et la contribution de leurs collègues de la patrouille, ils ont offert un présent au jeune garçon et lui ont même concocté son premier gâteau de fête.

Mais le plus beau cadeau, c'est l'agent Poulin qui l'a reçu, alors que la maman d'Adar lui a demandé d'être le parrain de son fils, ce qu'il a accepté avec grand honneur. «J'ai d'abord été surpris, puis très heureux. La demande m'a beaucoup touché et m'a même rendu très émotif. Il s'agit d'une famille très chaleureuse et c'est un honneur d'y avoir maintenant ma place», a raconté l'agent Poulin.

Une police de proximité

Cette histoire nous permet de constater que le métier de policier a beaucoup changé au fil des ans. Le rôle des policières et des policiers au sein de la communauté se déploie aujourd'hui dans une vision plus humaine et accessible, où l'ouverture et l'empathie permettent de bâtir des relations tangibles et significatives avec les citoyens.

Parrain Patrice fièrement entouré de Adar, de sa maman Cassarina Claude et de leur famille. ▼



Gala reconnaissance des bénévoles

Merci à nos bénévoles dévoués

C'est sous la thématique « Au rythme du juke-box » que près de 900 bénévoles ont assisté au Gala reconnaissance des bénévoles 2019, présenté le 19 octobre dernier au Complexe sportif Gilles-Tremblay.

« Cette soirée est un moment privilégié pour rencontrer ceux et celles qui animent notre communauté et la mettent en valeur. L'attribution de ces prix est un vibrant témoignage de reconnaissance à leur égard. Impliqués auprès d'un de nos 140 organismes reconnus, les bénévoles sont récompensés pour leur apport essentiel à l'épanouissement de notre communauté », souligne Chantal Deschamps.

Au total, 11 prix ont été remis à des organismes et à des bénévoles s'étant démarqués au cours de la dernière année. Les gagnants des catégories « Organismes de l'année » ont été déterminés au terme de sondages menés ce printemps auprès des organismes reconnus par la municipalité et œuvrant sur le territoire repentinois. Le prix « Événement de l'année » a quant à lui été attribué à la suite d'un vote tenu le soir même auprès de l'assistance.

Merci à tous les bénévoles pour votre contribution sans égal à notre milieu!



▲ Mme Josée Mailhot, conseillère municipale, a remis à l'organisme Fin à la Faim le Prix organisme de l'année communautaire et associatif. Cet organisme, dont la mission principale est de répondre aux besoins alimentaires de base des familles de la région de Lanaudière, célèbre son 25^e anniversaire cette année.

Le Prix organisme de l'année art et culture a été décerné au Chœur Entre Amis de Repentigny. Mme Denyse Peltier, conseillère municipale, a procédé à la remise du prix. ▼



▲ M. Raymond Hénault, conseiller municipal, a remis le Prix organisme de l'année loisirs récréatif, socioéducatif ou scientifique aux Cadets de la marine — Ligue navale de Repentigny. L'organisme était représenté par M. Christian Boudreau.



▲ Dans la catégorie Organisme de l'année sport, activités physiques et plein air, le prix a été remis aux Olympiques spéciaux Québec, L'Assomption par Cécile Hénault, conseillère municipale.



▲ Mme Chantal Deschamps et M. Georges Robinson, conseiller municipal, ont remis le Prix coup de cœur Femme à Mme Terry De Palma, une bénévole qui œuvre auprès des Internationaux de tennis junior Banque Nationale depuis maintenant 32 ans!

M. Éric Chartré, conseiller municipal, a remis le Prix bénévole relève homme à M. Brian Fabbro pour son implication à la Maison des jeunes de Repentigny et Le Gardeur à titre de secrétaire-trésorier. ▶

M. Michel Pilon travaille bénévolement au Centre de prévention du suicide Lanaudière depuis 17 ans et il occupe présentement la présidence. C'est pour son implication auprès de cette clientèle vulnérable qu'il a remporté le Prix bénévole d'expérience Homme. ▼



▲ Depuis plusieurs années, Kristine Fiset donne un coup de main au Club de gymnastique Gymnika lors des événements. Depuis un an, elle est trésorière du conseil d'administration. Le Prix bénévole relève femme lui a été remis par Mme Cécile Hénault, conseillère municipale.

▲ À titre de président de la Ligue de hockey mineur de Repentigny (LHMR), M. Martin Demers a initié de nombreux projets, dont le camp de perfectionnement et un projet de tolérance zéro envers les officiels. C'est pour cette implication qu'il a reçu, des mains de Mme Chantal Deschamps et M. Sylvain Benoit, conseiller municipal, le Prix Coup de cœur homme.



▲ Impliquée depuis 40 ans dans sa communauté, Mme Francine Payer a œuvré notamment auprès de l'Âge d'or, Un Noël pour les enfants oubliés, le Manoir des Seigneurs, le Rendez-vous estival (aujourd'hui le FIER – Festival interculturel d'été de Repentigny) et la Ligue de balle féminine. Pour sa grande implication, elle a remporté le Prix bénévole d'expérience Femme. ▶

Au cours de la soirée, les bénévoles étaient invités à voter pour l'événement de l'année. Ainsi, Mme Chantal Deschamps a remis le prix à la Maison de la famille La Parenthèse pour l'Éco Débaras des familles. ▶



Programme de bourses Excellence Repentigny

Déjà plus de 20 ans à encourager la relève artistique et sportive

Au cours de la dernière année, Excellence Repentigny a remis près de 40 000 \$ en bourses à des jeunes Repentignois de l'élite culturelle et sportive afin de soutenir le développement de projets porteurs dans ces domaines.

« Excellence Repentigny est une belle façon de reconnaître les efforts et les performances de tous ces jeunes qui se démarquent sur la scène culturelle ou qui performant sur la scène sportive. Ils sont de véritables sources d'inspiration pour la jeunesse d'ici et des modèles extraordinaires de persévérance, de détermination et de réussite partout où ils performant », indique Mme Chantal Deschamps, mairesse de Repentigny.

Récipiendaires 2019

		Relève
Loïc Bourgeois	Animation 3D	
Marie-Christine Chartier	Littérature	
Philippe Dépelteau	Danse contemporaine	
Ariane Lebeau	Arts visuels et médiatiques, littérature	
Lawrence Dupuis	Cinéma	
Catherine Lemay	Musique	
Sophie Périard	Musique	
Jean-Christophe Réhel	Littérature	
Lorrie Snyder	Musique	
Jean-Luc Therrien	Musique	



Loïc Courville-Fortin	Natation	Provincial
Émile Lebrun	Golf	
Raphael Madore	Gymnastique	
Marianne Picard	Hockey sur glace	
Méridith Boyer	Athlétisme	
Adèle Charneau	Judo	National
Thomas Fafard	Athlétisme	
Sophie Gauthier	Tennis de table	
Charles-Émile Gélinas-Dion	Patinage de vitesse longue piste	
Yanis Hachemi	Judo	
Amélie Thibeault	Cheerleading	International
Aurélien Tran	Gymnastique	
René Cournoyer	Gymnastique	
Gabriel Dufresne	Ski acrobatique	
Daphnée Gélinas	Baseball	
Annie Leblanc	Athlétisme	

Félicitations aux récipiendaires 2019!

Petit geste, gros bon sens!

Félicitations à nos six premiers finalistes

La campagne *Petit geste, gros bon sens!* que vous apercevez depuis juin sur le Web, les réseaux sociaux, les autobus et les abribus a fait ses premiers finalistes.

Les participants chanceux sont éligibles au tirage du grand prix : une location de 18 mois du Ford Escape hybride rechargeable 2020 offert par Venne Ford.

Ajoutez votre nom dans le chapeau en vous rendant au petitgeste.com! Participez au concours en sélectionnant, parmi la liste proposée, les gestes de civisme et de sécurité qui sont les plus importants pour vous.

Un participant par mois sera choisi au hasard et ajouté à la liste des finalistes, et ce, jusqu'au tirage prévu en décembre 2020.

Les finalistes remportent également un ensemble d'accessoires liés à l'une des thématiques de la campagne.



▲ Michel Fafard a remporté des vêtements de sport de haute visibilité pour se déplacer dans les rues en toute sécurité.

Ronald Babin a fièrement reçu un ensemble sac à dos et boîte à lunch. ▼



▲ Roxanne Galant et sa famille étaient très heureux de leurs nouveaux jeux et divertissements d'extérieur.

Avec sa nouvelle trousse d'urgence 72 h, Richard Desjarlais est maintenant prêt à faire face aux premiers jours d'un sinistre. ▼



Des petits gestes du quotidien qui font du bien

La Ville a lancé la campagne *Petit geste, gros bon sens!* afin de sensibiliser au civisme, au bon voisinage et à la sécurité sur les routes. Pour ce faire, chaque mois, elle promet un bon comportement qu'elle invite tous les citoyens à adopter.

Jusqu'à maintenant, il a été question de partage de la route, de bon voisinage en période estivale (ex. feux de foyer extérieurs), de respect des interdictions de s'immobiliser près des écoles, de l'importance de se munir d'une trousse d'urgence 72 h et des fameux textos au volant. De quoi parlera-t-on lors des prochains mois? Découvrez les 18 thématiques au petitgeste.com!

Anne-Marie Lauzon sera très confortable dans ses nouvelles chaises lors de son prochain feu de camp. ▼



Le Noël des enfants oubliés

Venez décorer l'arbre aux rubans!

Les citoyennes et les citoyens sont invités, encore une fois cette année, à décorer l'arbre de Noël de la Ville et à faire du même coup un don pour l'organisme Le Noël des enfants oubliés, lequel apporte du réconfort aux jeunes démunis de la région de Lanaudière en leur offrant un cadeau ainsi que plusieurs produits essentiels.



Pour participer, il suffit de se procurer un ruban au coût de 5 \$ chacun à la réception de l'hôtel de ville ou au Centre aquatique Jacques-Dupuis, et ce, jusqu'au 15 décembre. Les citoyens, de même que chaque regroupement et syndicat d'employés de la Ville, auront leur couleur spécifique. L'arbre aux rubans, installé à la réception de l'hôtel de ville, sera ainsi décoré de différentes couleurs selon la provenance du don.

« C'est l'occasion de faire une réelle différence dans la vie d'un enfant, par une action concrète. Votre contribution réchauffera le cœur d'un jeune qui aura le plaisir de recevoir un présent à Noël. L'organisme et ses bénévoles travaillent assidûment pour aider leurs concitoyens. Encourageons-les en donnant généreusement! », mentionne Josée Mailhot, présidente de la commission Famille et aînés, loisirs et vie communautaire et conseillère municipale.

Rappelons que les Repentignaises et les Repentignois peuvent aussi parrainer un enfant en communiquant avec l'organisme au 514 232-4342. Le parrain a la responsabilité de procéder à l'achat du cadeau au coût maximal de 40 \$ ainsi que d'un grand sac cadeau, sans papier de soie. Ce sac sera rempli avec d'autres items utiles pour l'enfant (livres, produits d'hygiène, fournitures scolaires, etc.) par l'organisme.



Petit geste, gros bon sens!

Parce qu'ils pourraient vous faire prendre le champ, dites **non aux textos au volant.**



Concours

Courez la chance de rouler en voiture électrique.

PetitGeste.com



Interdiction de stationnement

Assurez-vous d'être bien informés!

Tel qu'annoncé dans le *Regard sur Repentigny* d'octobre, la Ville autorise le stationnement dans les rues en période hivernale lors des nuits où aucune opération d'entretien n'est planifiée. Cette modification à la réglementation s'applique du 1^{er} décembre au 31 mars de chaque année, entre minuit et 7 h. Aucune vignette n'est nécessaire.



Les citoyens sont responsables de savoir quand une opération d'entretien hivernal est déclenchée. Il est important de ne pas tenir pour acquis qu'une journée sans précipitation sera une journée sans interdiction, car de l'entretien et de l'épandage peuvent être faits lors des nuits sans neige.

Les citoyens sont invités à s'abonner à Hop, le système d'alertes par textos et courriels de la Ville, afin de recevoir un avis lorsque le stationnement est interdit pour la nuit suivante. Nouveauté cette année, les citoyens sont invités à rejoindre le groupe Facebook sur le stationnement hivernal pour être avisés des interdictions.

Sinon, les usagers doivent vérifier tous les jours, après 18 h, si une opération est planifiée en consultant le hop.repentigny.info, les réseaux sociaux de la Ville ou en téléphonant au 450 470-3850 (le répondeur indiquera l'avis d'interdiction s'il y a lieu).

Temps des Fêtes

Avec cette nouvelle réglementation, la « permission spéciale » de se stationner dans les rues lors des festivités du temps des Fêtes n'est plus nécessaire. La même réglementation s'applique tout l'hiver.

Côté impair

Le stationnement est permis d'un côté de rue seulement (en alternance chaque année, côté impair pour la saison 2019-2020) et dans les rues dont la largeur est de huit mètres et plus. Cela vise notamment à assurer le passage sécuritaire des véhicules d'urgence, des véhicules d'entretien et du transport scolaire.

Assurez-vous que votre rue n'apparaît pas sur la carte des rues où l'interdiction de stationner des deux côtés de la rue est toujours en vigueur. Cette carte est disponible sur le site Web de la Ville, dans la section Vie citoyenne, Stationnement.

Privilégiez les entrées privées

Rappelons toutefois que les citoyens doivent privilégier le stationnement dans leur entrée et utiliser la rue seulement lorsque cela est nécessaire.

Il est important de souligner que la Ville demeure tributaire des conditions météorologiques et qu'un hiver caractérisé par d'importantes précipitations ou de nombreux écarts de température pourrait nécessiter plus de nuits d'entretien, donc engendrer plus de nuits d'interdiction.

hop Inscrivez-vous au hop.repentigny.info pour recevoir des avis par courriel et par texto.

Le Gala reconnaissance certifié écoresponsable

Une fois de plus, le souci d'écoresponsabilité était présent au cœur des étapes de l'organisation du Gala reconnaissance des bénévoles. Plusieurs mesures ont été mises en place afin d'atteindre le niveau 4 sur 5 de la norme «BNQ 9700-253 Développement durable – Gestion responsable d'événements», soit l'un des niveaux les plus élevés.

Par exemple, la vaisselle, la coutellerie, la verrerie et les serviettes de table étaient réutilisables et le menu était composé majoritairement de produits locaux. Par ailleurs, 95,5 % des matières générées lors de l'événement ont été déviées de l'enfouissement par le recyclage

et le compostage. Au final, c'est seulement six grammes de déchets qui ont été produits pour chaque convive.

Enfin, la Ville a choisi de compenser deux fois les émissions de gaz à effet de serre produits par les déplacements des invités, des organisateurs et des fournisseurs afin de réduire son empreinte écologique. Cela se traduit par l'achat de crédits carbone représentant la plantation de 60 arbres. Ce faisant, le Gala reconnaissances des bénévoles est un événement doublement carboneutre!

Dates à retenir

Changements aux collectes pour les Fêtes

En raison des jours fériés liés à la période des Fêtes, les collectes prévues le **mercredi 25 décembre** sont devancées au **mardi 24 décembre** et les collectes prévues le **mercredi 1^{er} janvier** sont devancées au **mardi 31 décembre**.

Collecte des matières organiques : maintenant aux deux semaines

Depuis la mi-novembre, la collecte des matières organiques est en mode hivernal et se tient toutes les deux semaines, et ce, pour tous les secteurs. Elle prend ainsi la même fréquence que la collecte sélective et la collecte des déchets.

Les écoparcs changent d'horaire

Du 1^{er} novembre au 31 mars

Écoparc	MRC de L'Assomption	Repentigny
Lundi au mercredi	Fermé	Fermé
Jeudi et vendredi	10 h à 17 h	Fermé
Samedi	10 h à 17 h	9 h 30 à 16 h 30
Dimanche	10 h à 17 h	Fermé
Jours fériés	9 h à 17 h*	Fermé

* Fermé les 24, 25 et 31 décembre ainsi que le 1^{er} janvier. Ouvert le 26 décembre et le 2 janvier de 9 h à 13 h.

Le calendrier des collectes 2020 sera disponible dans la prochaine édition du *Regard sur Repentigny*, distribué entre Noël et le Jour de l'An. Soyez à l'affût!

Positionnement du bac en période hivernale

Pour ne pas nuire aux opérations de déneigement, les bacs doivent être placés en bordure de rue, à l'intérieur de l'entrée privée.



Afin d'éviter que les bacs soient pris dans la neige ou la glace, il est recommandé de les sortir le matin même de la collecte, au plus tard à 6 h 30. Les bacs doivent également être déblayés s'il y a eu des précipitations importantes.

Il est strictement défendu de faire des dépôts sauvages devant les écoparcs. ▼



Assemblée du conseil municipal

Le conseil municipal de la Ville de Repentigny tient son assemblée régulière le deuxième mardi de chaque mois, à 19 h, à l'hôtel de ville, au 435, boulevard Iberville.

La prochaine assemblée du conseil municipal aura lieu le mardi 10 décembre 2019, à 19 h.

Pour connaître l'ordre du jour, composez le 450 470-3141 ou visitez ville.repentigny.qc.ca/conseil.

Pour joindre votre conseiller municipal

	District 1 Josée MAILHOT 450 654-2162 mailhotj@ville.repentigny.qc.ca
	District 2 Georges ROBINSON 450 654-9746 robinsong@ville.repentigny.qc.ca
	District 3 Denyse PELTIER 450 581-5733 peltierd@ville.repentigny.qc.ca
	District 4 Cécile HÉNAULT 450 654-3046 henaultc@ville.repentigny.qc.ca
	District 5 Éric CHARTRE 514 743-9961 chartree@ville.repentigny.qc.ca
	District 6 Sylvain BENOIT 514 602-4793 benois@ville.repentigny.qc.ca
	District 7 Raymond HÉNAULT 450 581-0319 henaultr@ville.repentigny.qc.ca
	District 8 Jennifer ROBILLARD 514 833-5239 robillardj@ville.repentigny.qc.ca
	District 9 Jean LANGLOIS 514 909-0640 langloisj@ville.repentigny.qc.ca
	District 10 Kevin BUTEAU 514 926-9201 buteauk@ville.repentigny.qc.ca
	District 11 Chantal ROUTHIER 514 347-0947 routhierc@ville.repentigny.qc.ca
	District 12 Stéphane MACHABÉE 514 827-8125 machabees@ville.repentigny.qc.ca

Ville de Repentigny

URGENCES Police – Incendies – Ambulance 9-1-1

RENSEIGNEMENTS GÉNÉRAUX 450 470-3000

ville.repentigny.qc.ca
communication@ville.repentigny.qc.ca
435, boulevard Iberville, Repentigny (QC) J6A 2B6

Centre Laurent-Venne 450 657-4877

Centre récréatif 450 657-8988

Commentaires et requêtes 450 470-3140

Complexe sportif Gilles-Tremblay 450 585-1661

Cour municipale 450 470-3500

Ordre du jour 450 470-3141

Transport - horaires 1 877 492-6111

Travaux publics 450 470-3800

Urbanisme / Permis / Inspections 450 470-3840

Le bulletin municipal *Regard sur Repentigny* est publié neuf fois l'an.

Réalisation et infographie : **Service des communications de la Ville de Repentigny**
Imprimerie Jacques Ross
Postes Canada
36 000 exemplaires

Impression :
Distribution :
Tirage :

